

Gazette
officielle

^{DU}
Québec

Part

2

No. 21A

27 May 2021

Laws and Regulations

Volume 153

Summary

Table of Contents
Orders in Council
Ministerial Orders

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2021

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.83 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:
\$1.22 per agate line.

A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

*** Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Orders in Council

699-2021	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act	1451A
735-2021	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1453A

Ministerial Orders

2021-037	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1477A
2021-038	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1478A

Orders in Council

Gouvernement du Québec

O.C. 699-2021, 26 May 2021

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 3 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January

2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021 and until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 1145-2020 dated 28 October 2020, 1346-2020 dated 9 December 2020, 1419-2020 dated 23 December 2020, 2-2021 dated 8 January 2021, 102-2021 dated 5 February 2021, 135-2021 dated 17 February 2021 and 433-2021 dated 24 March 2021, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated

22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-068 dated 20 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-072 dated 25 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020, 2020-078 dated 10 October 2020, 2020-079 dated 15 October 2020, 2020-080 dated 21 October 2020, 2020-081 dated 22 October 2020, 2020-082 dated 25 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-085 dated 28 October 2020, 2020-086 dated 1 November 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-088 dated 9 November 2020, 2020-090 dated 11 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-093 dated 17 November 2020, 2020-094 dated 22 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-101 dated 5 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-103 dated 13 December 2020, 2020-104 dated 15 December 2020, 2020-105 dated 17 December 2020, 2020-106 dated 20 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2020-108 dated 30 December 2020, 2021-001 dated 15 January 2021, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-004 dated 27 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-008 dated 20 February 2020, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021, 2021-016 dated 19 March 2021, 2021-017

dated 26 March 2021, 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-029 dated 18 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-037 dated 19 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of ten days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 4 June 2021;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 135-2021 dated 17 February 2021 and 433-2021 dated 24 March 2021, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated

1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-029 dated 18 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-034 dated 8 May 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-037 dated 19 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 4 June 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

105065

Gouvernement du Québec

O.C. 735-2021, 26 May 2021

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that continues to require the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until

14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021 and until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021;

WHEREAS that latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-

2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 135-2021 dated 17 February 2021 and 433-2021 dated 24 March 2021, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-029 dated 18 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-034 dated 8 May 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-037 dated 19 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 4 June 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023

dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply in certain territories;

WHEREAS the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT, for the purposes of this Order in Council, the following constitutes a service or support:

(1) a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, for personal care or esthetics purposes, for commercial or professional purposes, for the purposes of childcare or care of vulnerable persons, respite, domestic help, help for activities of daily living, tutoring or class instruction;

(2) a maintenance, repair or residential renovation service;

(3) a visit for the sale or lease of the residence;

(4) a visit necessary to perform work or carry on a profession; and

(5) any other service or support of the same nature;

THAT, if a register of participants or patrons is required under this Order in Council,

(1) the person bound by that obligation be required to enter in the register the names, telephone numbers and, if applicable, email addresses of each participant or patron;

(2) each participant or patron be required to disclose to the person the information necessary for the keeping of the register;

(3) the information entered in the register be communicated only to a public health authority or a person authorized to act on the public health authority's behalf for the purposes of an epidemiological investigation, and may not be used by any other person for any other purpose; and

(4) the information must be destroyed 30 days following its entry;

THAT, for the purposes of this Order in Council, a counter used for the consumption of food or alcohol be considered to be a table;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the following measures apply in the territories listed in Schedule I:

(1) in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds, balcony or terrace of such a residence or accommodation unit, a maximum of 10 persons may be present, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(2) despite the preceding subparagraph, a person may be present in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds, balcony or terrace of such a residence or accommodation unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(3) a maximum of 250 persons may

(a) be in attendance in a courtroom or hearing room;

(b) be present in a rented hall or community hall made available to any person, in either of the following circumstances:

i. for a gathering, a convention, a meeting or other event of the same nature, in which the participants attend while remaining seated;

ii. for the purposes of an organized activity that is

(I) within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector; or

(II) necessary to the continuation of the activities, other than event-based or social activities, that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an educational institution, court of justice, arbitrator, association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, a consular post, diplomatic mission, government department or public body;

(4) a maximum of 50 persons may

(a) participate, indoors, in an organized recreational or sports activity, unless

i. the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

ii. the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

iii. for professional or high-level sport, during training and while the sport is being played, the athletes and supervisory staff comply with the following conditions:

(I) a protected environment is put in place, limiting contacts between the athletes and supervisory staff and the general public, in accordance with a sanitary protocol approved by the Minister of Health and Social Services, and the athletes and supervisory staff may not leave the protected environment and re-enter it without complying with the measures set out in the protocol;

(II) the sanitary protocol approved by the Minister of Health and Social Services is complied with at all times, before, during and after entering the protected environment;

(b) be present in a rented hall or a community hall in cases other than those described in subparagraph *b* of the preceding subparagraph; and

(c) be present in any other indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;

(5) in a place of worship,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(c) the persons complying with the conditions set out in subparagraph *b* may remove their face covering if they remain silent or speak in a low voice;

(6) in a casino, gaming house, bar, discotheque, microbrewery, distillery, restaurant or food court in a shopping centre or food store, or in any other room used for the purposes of restaurant services or the consumption of alcohol,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) a maximum of 10 persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(d) only persons seated at a table may be served or consume beverages; and

(e) patrons may not serve themselves directly from a buffet or have access to a self-serve counter for covers or food;

(7) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the operator of a restaurant must keep a register of every patron admitted into the establishment, onto any of its terraces or any other outdoor premises operated, except persons admitted to pick up a take-out or drive-through order;

(8) in addition to the provisions of subparagraph 6, in a casino, gaming house, bar, discotheque, microbrewery or distillery,

(a) the operator is required

i. to only admit patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph; and

ii. to keep a register of every patron admitted into the establishment, onto any of its terraces or any other outdoor premises operated; and

(b) to be admitted, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required;

(9) subparagraph 6 does not apply in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups;

(10) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcast venues, for an indoor production, audio-video filming or recording of performances, as well as for an indoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance in each room but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the room is divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) a minimum distance of 1.5 metres is maintained between the persons present, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; or

iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution; and

(c) all members of the public remain seated in the assigned seat;

(11) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outdoor performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, as well as for an outdoor training activity or sports event, a maximum of 2,500 persons may be in attendance, if the following conditions are met:

(a) the premises are divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

- i. is delimited;
- ii. has its own exterior entry and exit access points; and
- iii. allows access to its own sanitary installations and food counters;

(b) the seats must have been pre-reserved;

(c) all members of the public remain seated in the assigned seat;

(d) a face covering must be worn by all members of the public in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, amended by Orders in Council 813-2020 dated 22 July 2020, 885-2020 dated 19 August 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-059 dated 26 August 2020 and 2020-064 dated 17 September 2020;

(e) a minimum distance of 1.5 metres is maintained between the persons in attendance, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;

(f) the event organizer

i. monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

ii. sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(g) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(12) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, it is possible to attend a film screening or any other form of performance in a vehicle;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, the following measures apply in the territories listed in Schedule II:

(1) in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit or dormitory in a tourist accommodation establishment, the occupants of a maximum of two private residences may be present;

(2) on the grounds, balcony or terrace of a private residence, or its equivalent, or on the grounds of a unit in a tourist accommodation establishment, a maximum of eight persons may be present, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(3) despite subparagraphs 1 and 2, a person may be present in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit or dormitory in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(4) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 50 persons may be in attendance;

(b) the organizer must keep a register of participants; and

(c) despite subparagraph *a*, a turnover of persons is permitted for a viewing, or in the presence of ashes, and when condolences are received, provided the number of persons present at the same time never exceeds the maximum permitted;

(5) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 250 persons for the entire building may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(c) the persons complying with the conditions set out in subparagraph *b* may remove their face covering if they remain silent or speak in a low voice;

(6) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hall, except for a marriage ceremony in which case the limit and conditions set out in subparagraph 4 are applicable;

(7) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(8) in a casino, gaming house, bar, discotheque, micro-brewery, distillery, restaurant or food court in a shopping centre or food store,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) the occupants of a maximum of two private residences or the equivalent may be seated at the same table; and

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(d) only persons seated at a table may be served or consume beverages; and

(e) patrons may not serve themselves directly from a buffet or have access to a self-serve counter for covers or food;

(9) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the operator of a restaurant must keep a register of every patron admitted into the establishment, onto any of its terraces or any other outdoor premises operated, except persons admitted to pick up a take-out or drive-through order;

(10) in addition to the provisions of subparagraph 8, in a casino, gaming house, bar, discotheque, microbrewery or distillery,

(a) the operator is required

i. to only admit patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph; and

ii. to keep a register of every patron admitted into the establishment, onto any of its terraces or any other outdoor premises operated; and

(b) to be admitted, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required;

(11) a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises may be used only from 8 a.m. to 11:00 p.m., in the rooms and on the terraces indicated on the permit;

(12) it is prohibited to consume alcoholic beverages between midnight and 8:00 a.m. in the rooms and on the terraces covered by a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises;

(13) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) a maximum of six persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent; and

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(14) the preceding subparagraph does not apply in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups;

(15) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcast venues, for an indoor production, audio-video filming or recording of performances, as well as for an indoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance in each room but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the room is divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) a minimum distance of 1.5 metres is maintained between the persons present, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; or

iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution; and

(c) all members of the public remain seated in the assigned seat;

(d) the persons who remove their face covering pursuant to subparagraph 4, 6 or 8 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent or speak in a low voice;

(16) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outdoor performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, as well as for an outdoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the premises are divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) all members of the public remain seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all members of the public in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of 1.5 metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(17) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of 1.5 metres may be maintained between persons;

(18) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(19) for games of bowling, darts, billiard or other games of the same nature and in arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks,

(a) the operator is required

i. to only admit patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph;

ii. to only admit patrons having made a reservation; and

iii. to keep a register of every patron admitted into the establishment; and

(b) to be admitted, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required;

(20) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. with or without supervision, by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant;

ii. by a group of not more than 12 persons under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance

of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

iii. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than 12 students in general education for youth under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the students in different groups;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, or by a group of not more than 12 persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity; or

ii. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than 12 students in general education for youth to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that the students in different groups maintain, to the extent possible, a distance of two metres;

(c) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(d) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(e) for professional or high-level sport, during training and while the sport is being played, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph *a* of subparagraph 4 of the fourth paragraph are complied with;

(21) the occupants of a maximum of two private residences or the equivalent may be present in any indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;

(22) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector;

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity;

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *a* of subparagraph 20;

(e) the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, for any activity;

(f) for the presentation of performing arts, including broadcasting, for a production, audio-video filming or recording of performances, as well as for a training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 15;

(23) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured;

(24) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution;

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *b* of subparagraph 20;

(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, a production, audio-visual filming or recording of performances, as well as for an outdoor training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 16;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 17;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, the following measures apply in the territories listed in Schedule III to this Order in Council:

(1) in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, only the occupants may be present;

(2) on the grounds, balcony or terrace of a private residence, or its equivalent, or on the grounds of a unit in a tourist accommodation establishment, a maximum of eight persons may be present, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(3) despite subparagraphs 1 and 2,

(a) a person may be present in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(b) a person residing alone may have another person visit his or her private residence or its equivalent; and

(c) when a person resides alone or with his or her dependent children only, they may form a stable group with the occupants of only one other private residence, and those persons may then be present in either private residence, or its equivalent;

(4) the activities in the following places are suspended:

(a) bars and discotheques;

(b) microbreweries and distilleries, only for their services relating to consumption of beverages on the premises;

(c) casinos and gaming houses;

(d) arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks;

(e) youth hostels;

(f) any indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used

- i. for the holding of an event-based or social activity; or
- ii. for games of bowling, darts, billiard or other games of the same nature;

(5) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 25 persons may be in attendance;

(b) the organizer must keep a register of participants; and

(c) despite subparagraph *a*, a turnover of persons is permitted for a viewing, or in the presence of ashes, and when condolences are received, provided the number of persons present at the same time never exceeds the maximum permitted;

(6) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 100 persons for the entire building may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

- i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or
- ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent;

(7) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hall, except for a marriage ceremony in which case the limit and conditions set out in subparagraph 5 are applicable;

(8) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(9) in a restaurant or a food court in a shopping centre or food store,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) the following persons may be seated at the same table, as applicable:

- i. the occupants of the same private residence or its equivalent; or
- ii. a maximum of two persons, accompanied by their minor children, if applicable;

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

- i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or
- ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(d) every person must remain seated at the same table throughout the person's presence in the place;

(e) only persons seated at a table may be served or consume beverages;

(f) no alcoholic beverage may be served unless it is served with food; and

(g) patrons may not serve themselves directly from a buffet or have access to a self-serve counter for covers or food;

(10) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the operator of a restaurant

(a) is required, other than for fast food service, to only admit patrons having made a reservation for consumption on the premises; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment, onto any of its terraces or any other outdoor premises operated, except persons admitted to pick up a take-out or drive-through order;

(11) a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises may be used only from 8 a.m. to 11:00 p.m., in the rooms and on the terraces indicated on the permit;

(12) it is prohibited to consume alcoholic beverages between midnight and 8:00 a.m. in the rooms and on the terraces covered by a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises;

(13) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) a maximum of six persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of the same private residence or the equivalent; and

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(14) the preceding subparagraph does not apply in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups;

(15) when performing arts are presented, including at a broadcasting session, in a room or on a terrace where a meal is also served,

(a) the meal cannot be served at the same time as the presentation;

(b) the measures that apply to restaurants apply during the meal; and

(c) the measures that apply to the rooms in which performing arts are presented, including broadcasting venues, apply during the presentation;

(16) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcast venues, for an indoor production, audio-video filming or recording of performances, as well as for an indoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance in each room, but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the room is divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent; and

(e) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; or

iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution;

(17) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outdoor performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, as well as for an outdoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the premises are divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all persons in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(18) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of two metres may be maintained between persons;

(19) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(20) in a physical training room,

(a) the operator is required to keep a register of every patron admitted into the establishment; and

(b) patrons must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(21) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

ii. by the occupants of the same private residence or its equivalent;

iii. as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons; or

iv. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant;

ii. by a group of not more than 12 persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant;

iii. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;

(c) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(d) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(e) for professional or high-level sport, during the training or playing of the sport, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph a of subparagraph 4 of the fourth paragraph are complied with:

(22) a face covering must be worn by every person at all times and for the entire duration of any recreational or sports activity, except in the following cases:

(a) when the only participants in the activity are the occupants of the same private residence or its equivalent or the persons who may be present in such a residence pursuant to subparagraph 3 of this paragraph;

(b) when the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(c) for swimming and water sports;

(d) outdoors, when the exceptions set out in subparagraph 9 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(e) if the persons participating in the activity never come closer than two metres to each other;

(23) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector; or

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity;

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *a* of subparagraph 21;

(e) for the presentation of performing arts, including broadcasting, for a production, audio-video filming or recording of performances, as well as for a training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 16;

(24) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured;

(25) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution;

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *b* of subparagraph 21;

(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, a production, audio-visual filming or recording of performances, as well as for an outdoor training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 16;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 18;

(26) for school service centres, school boards and private educational institutions, the following persons must wear a face covering, either a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth:

(a) every person on the grounds used by an educational institution when the institution is providing services to students at the secondary school level in general education for youth, unless the person

i. is less than 10 years of age and is not a student;

ii. is a preschool child or a student in cycle one or cycle two of the elementary school level in general education for youth;

iii. works or carries on a profession therein, in which case the person remains subject to the rules applicable with respect to occupational health and safety;

iv. is seated and consumes food or a beverage;

v. has any of the following medical conditions, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person:

(I) is incapable, alone, of putting on or removing a face covering because of a physical disability;

(II) has a facial deformation;

(III) as a result of a cognitive disorder, intellectual impairment, autism spectrum disorder or other mental health condition, is not capable of understanding the face covering requirement, or the wearing of a face covering causes disorganization or significant distress;

(IV) any other medical condition forming grounds on which the wearing of a face covering is considered to be harmful or dangerous, for which a certificate from a professional qualified to make such a diagnosis may be required;

vi. receives care or is provided a service requiring the face covering be removed, in which case the person may remove the face covering for the duration of the care or service;

vii. engages in a physical activity or other activity requiring the face covering be removed, provided that a minimum distance of two metres is maintained between every person;

viii. is a child at the preschool level or a student at the elementary or secondary school level in general education for youth, in vocational training or in adult general education having special speech, language or communication needs or a student receiving welcoming services and assistance in learning French and receiving educational and instructional services, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person; or

ix. is interacting with a person referred to in the preceding subparagraph, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person;

(b) students at the elementary school level in general education for youth, at all times, in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other special educational projects of the same nature, extra-curricular activities or school outings, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph *a*;

(c) students at the secondary school level in general education for youth, at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph *a*,

i. in any building or room used by an educational institution; and

ii. on the grounds or in any building or room used for sport-study, arts-study, sport concentration programs and other special school projects of the same nature, extra-curricular activities or school outings;

(d) vocational training students and adult general education students, in any building or room used by an educational institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph *a*;

(27) elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students using school transportation must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vi of subparagraph *a* of subparagraph 26;

(28) for elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students to which subparagraphs 26 and 27 apply, the face covering must be a procedural mask;

(29) the educational institutions covered by a recommendation or an order from a public health authority requiring them to reduce by 50% the attendance at the institution by Secondary 3, 4 and 5 students, except handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities attending specialized schools, classes or groups, must provide those students with educational services enabling learning to be continued at a distance not later than two days after the recommendation or order and, for that purpose, distance instructional services must be favoured;

(30) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, students must wear a procedural mask all times when in any building or room used by the institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vii of subparagraph *a* of subparagraph 26;

(31) for users housed in a facility of an institution in which a residential and long-term care centre is operated, only the following visits are authorized:

(a) visits necessary for humanitarian purposes or to obtain services required by their state of health;

(b) visits by a family caregiver if the caregiver understands the risks inherent in the visits and undertakes to respect the guidelines recommended by the public health authorities and those imposed by the persons responsible for the living environment;

(32) all the employees of enterprises, organizations or bodies or of the public administration who perform administrative duties or office work continue to do so by teleworking, from their private residence or its equivalent, except employees whose presence is essential to maintaining the activities of the enterprise, organization or body or public administration;

(33) manufacturing, primary processing and construction industry enterprises must reduce their activities to pursue only those activities necessary to fulfil their commitments;

(34) every public sitting of a municipal body must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(35) every procedure, other than a referendum procedure, that is part of the decision-making process of a municipal body and that involves the movement or gathering of citizens is replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

(36) no sale at public auction of an immovable for non-payment of municipal or school taxes may take place, unless the sale is held without the public being present and using means such that any movement by citizens is avoided;

(37) every public sitting of a governing board of an educational institution must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(38) every public sitting of a governing board of a school service centre or a council of commissioners of a school board must be held without the public being present but must be publicized in the manner provided for in the preceding subparagraph;

(39) the preceding subparagraph applies to every school service centre and every school board if part of its territory is subject to Schedule III;

(40) every procedure that is part of the decision-making process of an educational body and that involves the movement or gathering of persons as part of a consultation meeting is, for the residents of the territories to which this paragraph applies, replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, the following measures apply in the territories listed in Schedule IV to this Order in Council:

(1) in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, only the occupants may be present;

(2) on the grounds, balcony or terrace of a private residence, or its equivalent, or on the grounds of a unit in a tourist accommodation establishment, a maximum of eight persons may be present, unless the persons are occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(3) despite subparagraphs 1 and 2,

(a) a person may be present in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(b) a person residing alone may have another person visit his or her private residence or its equivalent; and

(c) when a person resides alone or with his or her dependent children only, they may form a stable group with the occupants of only one other private residence, and those persons may then be present in either private residence, or its equivalent;

(4) the activities in the following places are suspended:

(a) bars and discotheques;

(b) microbreweries and distilleries, only for their services relating to consumption of beverages on the premises;

(c) restaurants and food courts in shopping centres and food stores, except

i. for deliveries, take-out and drive-through orders; and

ii. for their activities on terraces or in any other outdoor premises they operate;

(d) casinos and gaming houses;

(e) arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks;

(f) youth hostels;

(g) any indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used

i. for the holding of an event-based or social activity; or

ii. for games of bowling, darts, billiard or other games of the same nature;

(h) saunas and spas, except for their outdoor activities, for indoor pools and for the providing of personal care;

(i) physical training rooms;

(5) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 25 persons may be in attendance;

(b) the organizer must keep a register of participants; and

(c) despite subparagraph a, a turnover of persons is permitted for a viewing, or in the presence of ashes, and when condolences are received, provided the number of persons present at the same time never exceeds the maximum permitted;

(6) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 25 persons for the entire building may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent;

(7) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hall, except for a marriage ceremony in which case the limit and conditions set out in subparagraph 5 are applicable;

(8) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(9) on a restaurant terrace, in a restaurant or a food court in a shopping centre or food store or in any outdoor place of the same nature,

(a) the seating arrangement on the terraces is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) the following persons may be seated at the same table, as applicable:

i. the occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. a maximum of two persons, accompanied by their minor children, if applicable;

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(d) every person must remain seated at the same table throughout the person's presence in the place;

(e) only persons seated at a table may be served or consume beverages;

(f) no alcoholic beverage may be served unless it is served with food; and

(g) patrons may not serve themselves directly from a buffet or have access to a self-serve counter for covers or food;

(10) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the operator of a restaurant

(a) is required, other than for fast food service, to admit onto a terrace in the establishment or to any other outdoor premises being operated, only patrons having made a reservation for consumption on the premises; and

(b) to keep a register of every patron admitted onto a terrace in the establishment or to any other outdoor premises being operated, except persons admitted to pick up a take-out or drive-through order;

(11) a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises may be used only from 8 a.m. to 11:00 p.m., in the rooms and on the terraces indicated on the permit;

(12) it is prohibited to consume alcoholic beverages between midnight and 8:00 a.m. in the rooms and on the terraces covered by a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises;

(13) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store,

(a) the seating arrangement on the premises, including terraces, is such that a distance of two metres is maintained between tables, unless a physical barrier able to limit contagion separates the tables;

(b) a maximum of six persons may be seated at the same table, unless the persons are occupants of the same private residence or the equivalent; and

(c) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(14) the preceding subparagraph does not apply in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups;

(15) in every indoor place or in any building adjacent to a snowmobile or quad-bike stopover or relay, users are prohibited from consuming a meal;

(16) when performing arts are presented, including broadcasting, on a terrace where a meal is also served,

(a) the meal cannot be served at the same time as the presentation;

(b) the measures that apply to restaurants apply during the meal; and

(c) the measures that apply to the rooms in which performing arts are presented, including broadcasting venues, apply during the presentation;

(17) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcast venues, for an indoor production, audio-video filming or recording of performances, as well as for an indoor training activity or sports event,

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance in each room but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the room is divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) the consumption of food or drink is prohibited; and

(e) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; or

iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution;

(18) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outdoor performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, as well as for an outdoor training activity or sports event;

(a) a maximum of 250 or 2,500 persons may be in attendance but, in the latter case, only if the following conditions are met:

i. the premises are divided into distinct sections each holding a maximum of 250 persons and each section

(I) is delimited;

(II) has its own exterior entry and exit access points; and

(III) allows access to its own sanitary installations and food counters;

ii. the seats must have been pre-reserved;

iii. the event organizer

(I) monitors each exterior entry and exit access point and access to each section;

(II) sets times for entry and exit so as to avoid congestion;

(b) all members of the public remain seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all members of the public in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(19) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of two metres may be maintained between persons;

(20) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(21) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors, in either of the following situations:

i. at home, as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons; or

ii. on a rink, in a pool or in a place where tennis or badminton may be played, in any of the following situations:

(I) alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

(II) by the occupants of the same private residence or its equivalent;

(III) as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

ii. by a group of not more than eight persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant;

(c) it is carried out in a place where the activities are not otherwise suspended, as part of a school outing by students in the same group;

(d) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(e) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(f) for professional or high-level sport, during training and while the sport is being played, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph a of subparagraph 4 of the fourth paragraph are complied with;

(22) a face covering must be worn by every person at all times and for the entire duration of any recreational or sports activity, except in the following cases:

(a) when the only participants in the activity are the occupants of the same private residence or its equivalent or the persons who may be present in such a residence pursuant to subparagraph 3 of this paragraph;

(b) when the exceptions set out in subparagraphs 1, 2 and 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(c) for swimming and water sports;

(d) outdoors, when the exceptions set out in subparagraph 9 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, are applicable;

(e) if the persons participating in the activity never come closer than two metres to each other;

(23) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector;

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity;

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *a* of subparagraph 21;

(e) for the presentation of performing arts, including broadcasting, for a production, audio-video filming or recording of performances, as well as for a training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 17;

(24) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured;

(25) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution;

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph *b* of subparagraph 21;

(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, a production, audio-visual filming or recording of performances, as well as for an outdoor training activity or sports event taking place in compliance with subparagraph 17;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 19;

(26) a parent who elects not to send his or her child to his or her educational childcare provider is required to pay the contribution in order to keep the place intended for the child for as long as the educational childcare agreement is in force;

(27) for school service centres, school boards and private educational institutions, the following persons must wear a face covering, either a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth:

(a) every person on the grounds used by an educational institution when the institution is providing services to students at the secondary school level in general education for youth, unless the person

i. is less than 10 years of age and is not a student;

ii. is a preschool child or a student in cycle one or cycle two of the elementary school level in general education for youth;

iii. works or carries on a profession therein, in which case the person remains subject to the rules applicable with respect to occupational health and safety;

iv. is seated and consumes food or a beverage;

v. has any of the following medical conditions, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person:

(I) is incapable, alone, of putting on or removing a face covering because of a physical disability;

(II) has a facial deformation;

(III) as a result of a cognitive disorder, intellectual impairment, autism spectrum disorder or other mental health condition, is not capable of understanding the face covering requirement, or the wearing of a face covering causes disorganization or significant distress;

(IV) any other medical condition forming grounds on which the wearing of a face covering is considered to be harmful or dangerous, for which a certificate from a professional qualified to make such a diagnosis may be required;

vi. receives care or is provided a service requiring the face covering be removed, in which case the person may remove the face covering for the duration of the care or service;

vii. engages in a physical activity or other activity requiring the face covering be removed, provided that a minimum distance of two metres is maintained between every person;

viii. is a child at the preschool level or a student at the elementary or secondary school level in general education for youth, in vocational training or in adult general education having special speech, language or communication needs or a student receiving welcoming services and assistance in learning French and receiving educational and instructional services, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person; or

ix. is interacting with a person referred to in the preceding subparagraph, provided that a minimum distance of two metres is maintained, to the extent possible, between every person;

(b) students at the elementary school level in general education for youth, at all times, in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other

special educational projects of the same nature or school outings, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(c) students at the secondary school level in general education for youth, at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

i. in any building or room used by an educational institution; and

ii. on the grounds or in any building or room used for sport-study, arts-study, sport concentration programs and other special school projects of the same nature or school outings;

(d) vocational training students and adult general education students, in any building or room used by an educational institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(28) elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students using school transportation must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vi of subparagraph a of subparagraph 27;

(29) for elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students to which subparagraphs 27 and 28 apply, the face covering must be a procedural mask;

(30) the educational institutions must reduce by 50% the number of hours of classroom educational services for each of their Secondary 3, 4 and 5 students; distance educational services must be provided to those students to pursue achievement of the objectives of the study programs and, to that end, distance instructional services must be favoured;

(31) the preceding subparagraph does not apply to handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities attending specialized schools, classes or groups;

(32) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, students must wear a procedural mask at all times when in any building or room used by the institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vii of subparagraph a of subparagraph 27;

(33) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, classroom attendance is limited to 50% of student capacity for teaching activities other than practical activities and evaluation;

(34) despite the preceding subparagraph, the universities, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college-level or university instructional services or ongoing training services must favour distance training for their instructional services, unless the acquisition or evaluation of the knowledge in the student's program of studies requires the student's presence in the classroom;

(35) for users housed in a facility of an institution in which a residential and long-term care centre is operated, for users taken in charge by an intermediate resource or by a family-type resource under the Support for Elderly Autonomy Program or for residents of a private seniors' residence, only the following visits are authorized:

(a) visits necessary for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their state of health;

(b) visits by a family caregiver if the caregiver understands the risks inherent in the visits and undertakes to respect the guidelines recommended by the public health authorities and those imposed by the persons responsible for the living environment;

(36) all the employees of enterprises, organizations or bodies or of the public administration who perform administrative duties or office work continue to do so by teleworking, from their private residence or its equivalent, except employees whose presence is essential to maintaining the activities of the enterprise, organization or body or public administration;

(37) manufacturing, primary processing and construction industry enterprises must reduce their activities to pursue only those activities necessary to fulfil their commitments;

(38) every public sitting of a municipal body must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(39) every procedure, other than a referendum procedure, that is part of the decision-making process of a municipal body and that involves the movement or gathering of citizens is replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

(40) no sale at public auction of an immovable for non-payment of municipal or school taxes may take place, unless the sale is held without the public being present and using means such that any movement by citizens is avoided;

(41) every public sitting of a governing board of an educational institution must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(42) every public sitting of a governing board of a school service centre or a council of commissioners of a school board must be held without the public being present but must be publicized in the manner provided for in the preceding subparagraph;

(43) the preceding subparagraph applies to every school service centre and every school board if part of its territory is subject to Schedule IV;

(44) every procedure that is part of the decision-making process of an educational body and that involves the movement or gathering of persons as part of a consultation meeting is, for the residents of the territories referred to in this paragraph, replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

THAT the rules applicable in a territory, except the rules concerning restaurants, continue to apply to the residents of that territory when they travel to a territory where the applicable rules are not as strict as the rules applicable in the territory of their principal residence, and the residents may not be in a place whose activities have been suspended, if applicable;

THAT no person may

(1) admit, into any place the person controls, a number of persons greater than the maximum number of persons authorized to be present in the place under this Order in Council;

(2) be present in a place when the maximum number of persons authorized to be present under this Order in Council has been exceeded; or

(3) be present in a place whose activities have been suspended under this Order in Council;

THAT, despite subparagraph 3 of the preceding paragraph, a person may be present in such a place to carry on an activity that has not otherwise been suspended under an Order in Council or Ministerial Order or to take advantage of it;

THAT this Order in Council replace Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021;

THAT the operative part of Ministerial Order 2021-029 dated 18 April 2021, amended by Ministerial Orders 2021-031 dated 28 April 2021 and 2021-032 dated 30 April 2021, be further amended by inserting the following subparagraph at the end of the first paragraph:

“(13) is travelling into Québec for the purposes of Olympic or Paralympic qualification;”;

THAT the operative part of Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020 and 433-2021 dated 24 March 2021, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2021-013 dated 13 March 2021, be further amended

(1) by striking out the third paragraph;

(2) by replacing “, courtrooms, movie theatres and rooms in which performing arts are presented, including venues where the arts are performed and broadcast” in the fifth paragraph by “and courtrooms”;

(3) by striking out the twelfth, thirteenth and fifteenth paragraphs;

THAT the second, third, fourth and fifth paragraphs of the operative part of Ministerial Order 2020-063 dated 11 September 2020 be revoked;

THAT Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021 and 2021-038 dated 20 May 2021 be revoked;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in this Order in Council;

THAT this Order in Council take effect on 28 May 2021, subject to the curfew established in subparagraphs 4 to 7 of the fifth and sixth paragraphs of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021 continuing until 5:00 a.m. on 28 May 2021.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Schedule I – Green zone territories

Nunavik Health Region;

Terres-cries-de-la-Baie-James Health Region.

Schedule II – Yellow zone territories

Abitibi-Témiscamingue Health Region;

Côte-Nord Health Region;

Nord-du-Québec Health Region;

Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine Health Region.

Schedule III – Orange zone territories

Saguenay—Lac-Saint-Jean Health Region;

Mauricie et Centre-du-Québec Health Region.

Schedule IV –Red zone territories

Bas-Saint-Laurent Health Region;

Capitale-Nationale Health Region;

Estrie Health Region;

Montréal Health Region;

Outaouais Health Region;

Chaudière-Appalaches Health Region;

Laval Health Region;

Lanaudière Health Region;

Laurentides Health Region;

Montréal Health Region.

105067

Ministerial Orders

M.O., 2021

Order number 2021-037 of the Minister of Health and Social Services dated 19 May 2021

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020,

until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April

2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021 and until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021;

CONSIDERING that Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021 and 2021-034 dated 8 May 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Ministerial Order 2021-020 dated 1 April 2021, amended by Ministerial Orders 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-034 dated 8 May 2021 and 2021-036 dated 15 May 2021, provides for emergency measures to apply in certain territories;

CONSIDERING that Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the measures set out in subparagraphs 4 to 7 of the fifth paragraph of the operative part of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021 cease to apply in the territory of the Côte-Nord Health Region;

THAT the second and third paragraphs of the operative part of Order in Council 2021-020 dated 1 April 2021, amended by Ministerial Orders 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-034 dated 8 May 2021 and 2021-036 dated 15 May 2021, be revoked;

THAT the measure set out in the first paragraph of this Order come into force on 20 May 2021 and the measure set out in the second paragraph come into force on 24 May 2021.

Québec, 19 May 2021

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health and Social Services

105061

M.O., 2021

Order number 2021-038 of the Minister of Health and Social Services dated 20 May 2021

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated

10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021

dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021 and until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021;

CONSIDERING that Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021 and 2021-034 dated 8 May 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the operative part of Order in Council 433-2021 dated 24 March 2021, amended by Ministerial Orders 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021 and 2021-034 dated 8 May 2021, be further amended

(1) in the fourth paragraph,

(a) by inserting the following after subparagraph 12;

“(12.1) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outside performance, except such an event taking place at a drive-in theatre, or other place used for similar purposes,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all members of the public in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of 1.5 metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(12.2) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of 1.5 metres may be maintained between persons;”;

(b) by striking out the word “and” at the end of subparagraph *a* of subparagraph 20 and adding the following subparagraphs at the end:

“(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of a performance taking place in compliance with subparagraph 12.1;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 12.2 ;”;

(2) in the fifth paragraph,

(a) by inserting the following after subparagraph 17:

“(17.1) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outside performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all persons in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(17.2) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of two metres may be maintained between persons;”;

(b) by striking out the word “and” at the end of subparagraph *a* of subparagraph 23 and adding the following subparagraphs at the end:

“(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of a performance taking place in compliance with subparagraph 17.1;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 17.2;”;

(3) in the sixth paragraph,

(a) by inserting the following after subparagraph 15:

“(15.1) for a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of an outside performance, except such an event taking place at a drive-in theatre or other place used for similar purposes;

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) a face covering must be worn by all persons in high-traffic areas in the place where the event is taking place, subject to the exceptions provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(d) a minimum distance of two metres is maintained between the persons present in the place, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(e) the operator of the place and the event organizer may not admit to the place or tolerate the presence in the place of a person not wearing a face covering, unless the person is exempted by reason of an exception provided in the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended;

(15.2) at drive-in theatres or any other place used for similar purposes, attending a film screening or any other form of performance in a vehicle is possible so long as

(a) a maximum of 400 vehicles may be present; and

(b) the vehicles remain positioned so that a distance of two metres may be maintained between persons;”;

(b) by striking out the word “and” at the end of subparagraph *a* of subparagraph 22 and adding the following subparagraphs at the end:

“(c) in connection with a film screening, performing arts presentation, including broadcasting, production, audio-visual filming or recording of a performance taking place in compliance with subparagraph 15.1;

(d) at a drive-in theatre or other place used for similar purposes, in compliance with the conditions set out in subparagraph 15.2;”;

(4) by replacing Schedules II and III by the following:

“Schedule II – Yellow zone territories

Abitibi-Témiscamingue Health Region;

Côte-Nord Health Region;

Nord-du-Québec Health Region;

Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine Health Region.

Schedule III – Orange zone territories

Saguenay—Lac-Saint-Jean Health Region;

Mauricie et Centre-du-Québec Health Region.”;

THAT the following be revoked:

(1) the fourth paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-039 dated 22 May 2020, amended by Ministerial Order 2020-087 dated 4 November 2020;

(2) the fourth, fifth, sixth and seventh paragraphs of the operative part of Ministerial Order 2021-026 dated 14 April 2021, amended by Ministerial Orders 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021 and 2021-034 dated 8 May 2021;

THAT the measures set out in this Order come into force on 21 May 2021, except the measures set out in subparagraph 4 of the first paragraph and in subparagraph 2 of the second paragraph, which come into force on 24 May 2021.

Québec, 20 May 2021

CHRISTIAN DUBÉ

Minister of Health and Social Services

105062

